

專利申請

[歐洲]

歐洲專利局補交官方語言譯本及規費減免之規定修正

歐洲專利局針對補交歐洲專利局官方語言（英語、法語、德語）譯本之規定進行修正如下：

1. 以非歐洲專利局官方語言提出之歐洲專利公約 (European Patent Convention, EPC) 專利申請案應於申請日起 2 個月內補交官方語言譯本。
2. 官方語言非英語、法語或德語之 EPC 會員國國民以及在該會員國內有住所或營業所之自然人或法人，可先以該國官方語言提出申請案，但仍應於申請日起 1 個月內補交歐洲專利局官方語言譯本。若欲提出之文件為異議請求、訴願請求、訴願理由書或復審請求且法定期限長於 1 個月，則以法定期限為譯本提交期限。

另外，官方語言非英語、法語或德語之 EPC 會員國國民以及在該會員國內有住所或營業所之申請人身分若為中小企業、自然人或是非營利組織、大學、公共研究機構，得享有申請費和實審費 30% 的減免。若有多位申請人共同申請之情形，每一位申請人皆須符合資格方能減免。

上述補交譯本和規費減免之規定自 2014 年 4 月 1 日起生效，適用於在當日及其後提出申請的 EPC 專利申請案或指定進入歐洲地區階段的 PCT 國際申請案，以及在此日及其後發出官方通知之程序。

資料來源：“Decision of the Administrative Council of 13 December 2013 amending Rule 6 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention and Article 14(1) of the Rules relating to Fees (CA/D 19/13),” EPO Official Journal. 2014 年 1 月 31 日。

<<http://www.epo.org/law-practice/legal-texts/official-journal/2014/01/a4.html>>

European Patent Register 新增土耳其和義大利之專利資料

歐洲專利局的 European Patent Register 資料庫自 2014 年 1 月起新增了土耳其和義大利的專利法律狀態和程序資料，使得可檢索資料之國家數目增加至 27 個。目前可在 European Patent Register 檢索專利資料的國家為奧地利、比利時、克羅埃西亞、捷克、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、冰島、愛爾蘭、義大利、立陶宛、盧森堡、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、斯洛伐克、斯洛維尼亞、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、英國。

資料來源：“More Deep Links to National Patent Registers!” EPO Newsletter 03/2014. 2014 年 2 月 13 日。 <<https://register.epo.org/regviewer>>

[伊朗]

伊朗可指定歐洲專利局與俄羅斯專利局作為國際檢索局/初步審查局

自 2014 年 1 月 20 日起，向伊朗專利局提出 PCT 國際申請案時，可指定歐洲專利局、俄羅斯專利局作為國際檢索局及國際初步審查局。

資料來源：“Islamic Republic of Iran (competent International Searching and Preliminary Examination Authorities),” WIPO, PCT Newsletter

No.02/2014. 2014 年 2 月。

<http://www.wipo.int/edocs/pctndocs/en/2014/pct_news_2014_2.pdf>

[瑞典]

瑞典專利局將受理以英文提申之專利申請案

瑞典政府已向立法理事會 (Council on Legislation) 建議，將允許以英文提出專利申請案，甚至能以英文文本公開專利乃至獲准專利。

瑞典政府此舉在於減少申請人的翻譯費用，故申請人爾後以英文向瑞典專利局提出專利申請案時，無須於公開前 (18 個月) 檢附瑞典譯文，只需於該專利核准前檢附申請專利範圍的瑞典譯文給瑞典專利局。然只有英文的申請專利範圍方具有法定效力，公開的瑞典譯文僅是作為資訊公開之用途。目前立法理事會對該建議並無異議，瑞典政府向國會提出修正法案後，於 2014 年春季將由瑞典國會審查，並預計於 2014 年年中生效。

資料來源：“Proposal for Swedish Patents in English,” Brann A.B 2014 年 1 月 31 日。

<http://www.brann.se/en/Nyheter/Proposal_for_Swedish_patents_in_English/>